



DS504

电动剪刀



使用手册

RASOR® ELETTRMECCANICA SRL有限公司由LUIGI SPINELLI 先生于1946年在米兰创立。六十余年以来，公司一直专注于自动裁剪系统、用于纺织机械的电动和气动切割器材的制造。



RASOR®品牌自创立伊始，就致力于成为纺织业切割领域的标杆，产品目前也在如化工、汽车、海航、运动器材和家具其他行业被广泛使用。

RASOR®品牌承载了三代传承的专业技术，得益于创始人难能可贵的扶持、激情、奉献和七十余年的经验。

RASOR®品牌与众不同的特点，体现在生产的各个阶段：从产品的设计到包装交货，都在公司内部完成，而且得益于运营商专业能力与企业及创始人的精神进行了同步调整，从而保证了质量，这也是RASOR®品牌一直秉承的品牌特征。

致谢

尊敬的客户：

首先感谢您购买RASOR® ELETTRMECCANICA SRL制造的产品。RASOR®品牌多年来一直是切割器材领域的标杆，涉及行业包括纺织业，服装，家具，产品定制，体育设施，化工，汽车，航海和绝缘材料业。

公司的生产线一直以可靠性为其代名词，众多客户的满意程度是这一真实性的最好证明。

RASOR品牌的质量®等同于公司的企业成果，以为客户提供全面的服务项目为目标，达到满足客户对不管从产品质量、交货可靠性到成品库存的需求和期望。

我司设计和制造了产品的所有组件，确保达到最佳性能。为了保持RASOR®品牌产品的质量和长期高可靠性，我们要求客户仅使用原厂备件，并在执行任何维护时与母机厂家进行商讨。



本用户手册是DS504型电动剪刀的一部分，因此请务必在使用前认真阅读。用户手册中列出了涉及机械安全安装、安全使用和安全维护的重要信息，请妥善保管。



使用DS504电动剪刀之前，请阅读下文所列的常规安全规范。

- 包装。
开箱后，检查电动剪刀的完整性。如有疑问，切勿使用产品并立即联系授权的服务中心。由于封包材料（泡沫塑料袋、螺钉、螺栓、木头、纸等）仍具有一定危险性，因此切勿放置在儿童可触及的位置。
- 避免危险的环境。
避免DS504型电动剪刀的部件接触到潮湿的表面。
- 远离儿童。
严禁他人靠近工作区，尤其是儿童。
- 电源线。
避免让电源线接触到热源、尖锐表面或具有尖锐边缘的物体。切勿拉扯产品的电源线。如损坏，用户不可自行更换。如有必要，请联系专业技术人员。
- 一直保持工作场所整洁。
工作场所必须一直保持整洁，且光线充足；
不得存在液体或油迹。
- 一直正确使用DS504型电动剪刀。只执行符合使用电动剪刀的工序，在不适用的工序中请勿使用它。
- 遵守使用手册。
切勿将材料切得太厚及经常检查锯片的磨损情况。
- 避免意外启动。
在连接DS504型电动剪刀之前，请确保各组件已全部安装到位。
- 工作服。
切勿穿戴宽松的衣服或佩戴可能被卷入产品机械组件的配饰。
- 金属安全眼镜和手套。
使用和维护过程中，请始终穿戴RASOR®品牌认可的金属护目镜和手套（根据UNI EN 388:2004）。
- 备件
只能使用原厂配件维修和更换机械。
锯片的维护必须由RASOR®品牌的技术人员完成。
- 安装。
任何不符合以上规定的安装措施，都可能危及工作人员的安全并让质保失效。

通知书

安装人员和维修人员必须仔细阅读本手册的内容。有关产品类型的基本特征，RASOR® ELETTROMECCANICA SRL有权在不事先告知的情形下，根据公司认为存在合理性，或根据生产或商业需求在任何时候对产品部件、细节及附件进行修改。

注意！
本手册版权受
到国际版权公
约的保护



未经RASOR® ELETTROMECCANICA SRL有限公司明确书面许可，禁止以任何形式复制本说明书的任何内容。本手册的内容，可能在未经预告的情况下被更改。本手册的编辑经谨慎的收集和检查，让手册更完整且通俗易懂。本出版物的内容，不可被理解为是明示性或暗示性的保证或限制条件—包括不会因特殊目的，而限制质保期的效益。本出版物的内容，不可被理解为采购合同条款声明的修改或主张。

RASOR® ELETTROMECCANICA SRL制造的本机械产品不适用于在爆炸危险和火灾的高风险环境中运行，不可剪切潮湿或湿的材料，不可在下雨的情况下运作。在机械故障或失灵的情况下，切勿使用DS504产品，直到技术援助服务确认完成机械的维修工程。

技术援助服务



dal 1946

更多的信息请联系

RASOR® ELETTROMECCANICA SRL
意大利米兰，VIA V. CALDESI大街6号；
邮编20161

电话：+39.02.66221231 传真：+39.02.66221293

邮箱：INFO@RASOR-CUTTERS.COM

网站：WWW.RASOR-CUTTERS.COM



注意

严禁变更电动剪刀的原始配置。收到产品的同时，请确认是否与供应订单的规格相匹配。如不匹配，请立即通知RASOR公司®。

此外，开箱时请一并确认产品是否出现因运输造成的损坏。

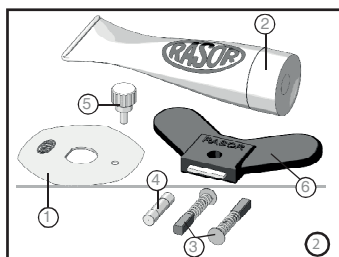
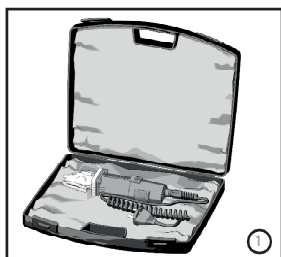


dal 1946

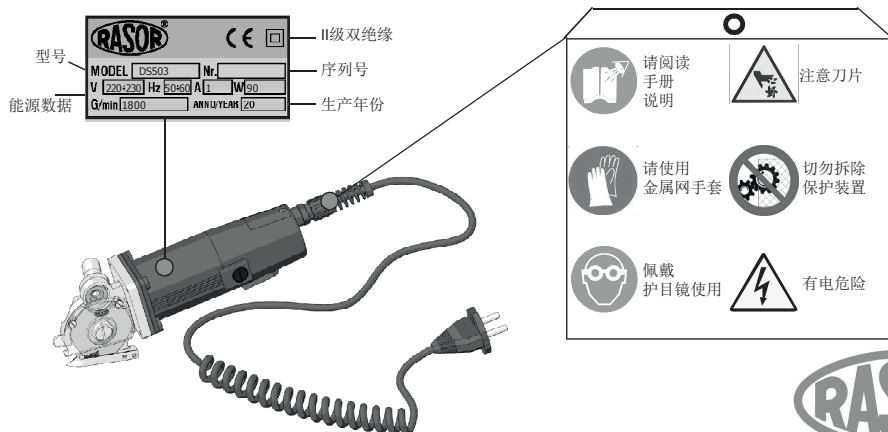
电动剪刀已包装在一个工具箱里，内装各种可选工具。包装外面标注了订购产品的编码和序列号（见图纸1）。在包装盒中，附有以下的配件，装在包装袋中：

- 1) 六刃刀片；
- 2) 润滑油管；
- 3) 电动机刷；
- 4) 保险丝；
- 5) 拆除刀片冲模；
- 6) 蝴蝶式螺母扳手，用于拆卸刀片。

电动剪刀产品已按照机械装置规范（2006/42/CE），张贴制造商出产证和产品合格证铭牌。铭牌在下文中有所介绍。



严禁以任何理由摘除铭牌，转售时亦同上。向制造商咨询时，需提供铭牌上的出厂号。在剪刀的电源线上贴了小卡，卡上印刷有安全预防措施指示，是任何使用电动剪刀的工作人员都必须遵守的。如因不遵守规定，而造成财产损失或人身伤害的，制造商不承担任何责任，而工作人员将是唯一承担运营商损失的负责人。



dal 1946

本说明书中描述的产品是一款型号为DS504的电动剪刀，可用于快速切割纺织材料和皮革。产品在切割工序运作时非常通用，轻巧且精确。

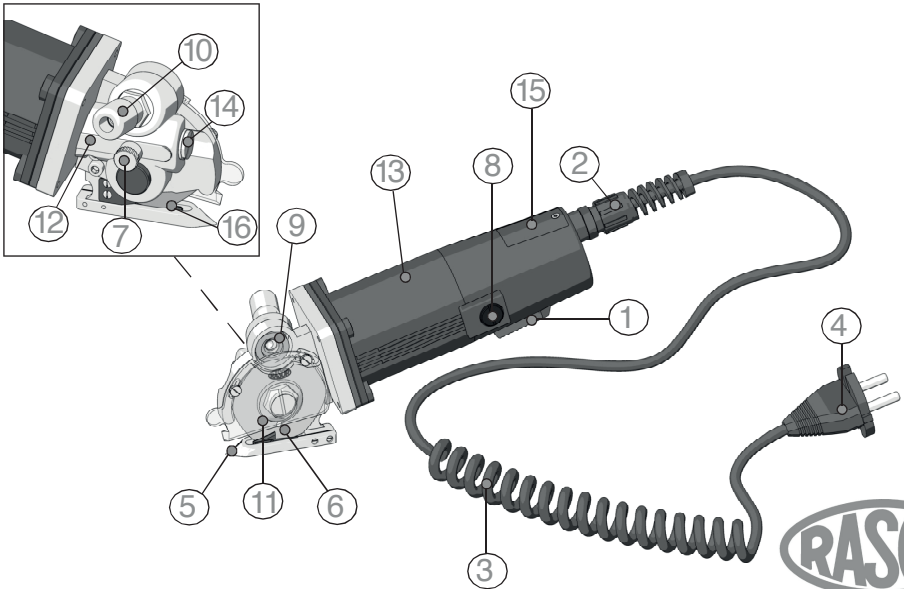
由于使用了新式支撑脚，切割工序特别快且有效，甚至在半径曲率非常小的切割情况下。DS504电动剪刀的一项特征是，得益于安装在剪刀头上的弹簧，能够随时锐化刀片，并无需拆卸它。锐化工序后，可立即恢复切割操作。DS504电动剪刀产品仅重950克，非常轻巧且易于操作，并使切割工序既快速且精确。

高功率电机已经过完美均衡，转速极高且完全免维护，可以将振动降至最低，让产品满足2002-44-EC振动指令认证。机械部件均采用优质钢材和铜制造，工作几个小时后需要润滑。

产品元件

产品元件

1	启动按钮	10	磨刀器
2	螺旋式导缆口	11	磨刀器按钮
3	螺旋式电源线	12	刀片保护罩
4	双极CONTUR电源插头	13	电机支架
5	支撑脚	14	CARCASSINA电机
6	多刃刀片	15	无极调节螺栓
7	润滑器	16	保险丝盒
8	电刷架顶盖		硬质金属铁砧



5. 技术规格

DS504电动剪刀规格	
刀片直径	50毫米并配备铁砧 - 硬质金属材料
刀片转速	1800转/分
有效切割高度	约9毫米
电机功率	单相电机-90瓦
最大吸收电流	1安培，附带保险丝
重量（包括电源线）	950克
总重量（包括包装）	1570克
电源线长度	1.5米（可延伸）
最低作业亮度	200勒克斯（LUX）
启动时的振动	< 2.5 米/秒²
使用温度	0°55℃
使用湿度	无冷凝下10°95%

技术数据仅供参考，如有更改，恕不另行通知。

6. 产品噪音

DS504电动剪刀工作时的最大声压级大约等于60DB（A）。
根据UNI EN ISO 11202 标准，检测了空气噪声。产品发出的噪音，在不同的距离，检测到的噪声（未经过任何声波过滤系统的情况下）只相差几个dB（A）。
备注
参考作业安全法D.LGS.81/08，建议购买DS504电动剪刀的用户查核以上指令。使用时必须佩带防护耳罩。

7. 适用范围

DS504电动剪刀的设计、构造和组装初衷，是为了采用圆形、十边形或六边形旋转刀片切割各类织物和面料，不可用于金属、塑料或木材的切割。
该产品不可用于：
- 易爆环境；
- 存在细颗粒粉尘或腐蚀性气体的环境；
- 潮湿材料；
- 切割塑料、金属和木材。

严禁违反上述条件使用DS504电动剪刀，否则可能造成危险。

刀片规格	
503EEXT	EXTRA六边刀片
503EHSS	HSS六边刀片
503CHSS	HSS圆形刀片
503EHSSTF	HSS六边刀片上覆盖有特氟龙材料
503DHSS	HSS十边刀片

8. 使用注意事项

为了安全地工作，请务必仔细阅读以下说明。

- 工序的运作必须严格遵守产品销售国的安全法规。
- 严禁在安装或使用电动剪刀期间吸烟。
客户有责任遵守并确保员工和有关人员遵守关于安全性、防止工伤事故和职业卫生的所有法律和法规。
客户必须完全遵守所有法律、法规，遵守特殊规定和公共设施的所有规则，客户必须声明已预先阅读并理解所有信息。
- 电动剪刀在无安全防护罩的情况下也可以运行，因此，切勿拆除保护罩。
- 经常检查需切割的材料结实度和使用的刀片类型。
- 客户必须按照生产商根据工厂和/或部门的特殊风险条件，为使用产品的操作人员配备个人防护装备。
- 电动剪刀仅限一人使用，因为操作人员必须一直站在操控手柄的后方。在刀片处于转动状态且已连接电源时，切勿调整刀片。
- 请随时注意电缆的位置，以避免它被锯片剪断或损坏。
- 在不变更DS504电动剪刀原始结构的前提下，允许将其安装在O. E. M. 设备上。若实际情形下需要对其结构进行改变，需要事先获得RASOR®的认可。

9. 残余风险

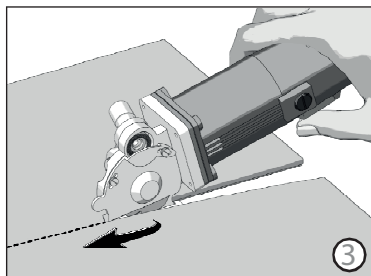
虽然电动剪刀是安全的，使用者应注意避免给自己或他人制造有潜在安全问题的危险情形。

⊗ 在工序结束时

⊗ 即便摘除保护罩，电动剪刀仍可运行。

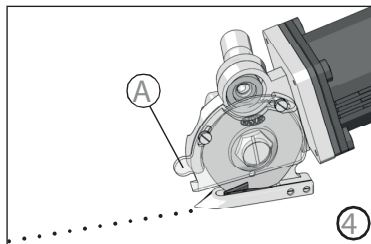
关于电动剪刀的手动操作步骤如下：

- 1) 请将需剪切的材料铺在桌上；
- 2) 将剪刀连接电源；
- 3) 将材料移到切割角的上方；
- 4) 激活启动按钮（参见图3）；
- 5) 将电动剪刀推至在预期方向，试图将材料尽可能相对其拉紧，避免它在剪刀的前部曲卷。



注释

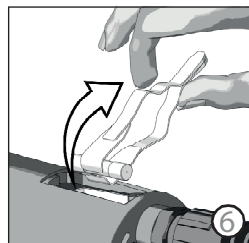
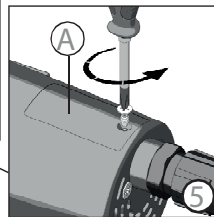
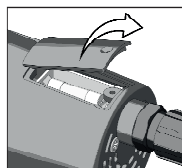
必须尽可能保持电动剪刀的推力均匀。为了精密执行直线切口（并按照预置线径），建议用箭头状切位点（参见图4“A”点）



11. 更换电机保险丝

更换电机的保险丝的步骤如下：

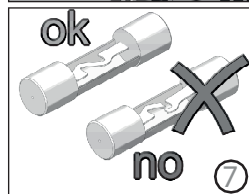
- 1) 切断剪刀的电源；
- 2) 从保险丝门拆下螺丝（见图5“A”点）；
- 3) 使用配备的镊子提取玻璃保险丝（见图6）；
- 4) 验证设备的完整性（参见图7），并安装且检查具有相应安培数的保险丝；
- 5) 合上机盖，并完全拧紧螺丝。



注意



若保险丝盒处于开启状态，切勿使用电动剪刀。否则可能造成触电。



12. 更换电刷

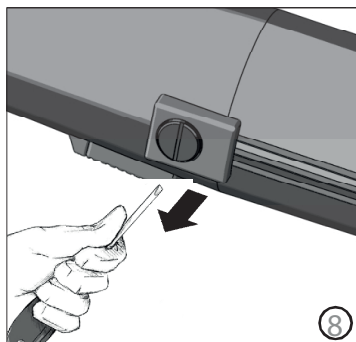
DS504电动剪刀配备了高功率和驱动力矩的永磁电机。因此，有必要定期检查电刷的磨损状态，以免影响的运行和寿命。使用平头螺丝刀，拧开位于机盖的钉帽（参见图8）；抽出电刷检查有无磨损，如有必要，对其进行更换。只在确认找到了正确钉口时，更换两个钉，确保它们完全垂直并完全拧紧。

注意：电刷插入时，必须以黑色面对发动机的内部。

注意：两个电刷之间的轻微耗电差别，属于永磁电动机的正常现象。然而，如果差异过大，您需要联系一个专业技术中心，进行产品的整体检查。

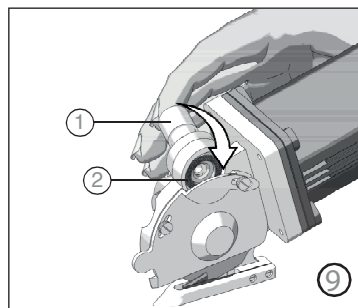
注意事项

在对电动剪刀进行任何操作前，请确保已从插座上拔下电源插头。



13. 刀片锐化

使用电动剪刀连续几个小时之后，或它失去切割性能时，必要进行刀片锐化工序。要执行此项工序，启动刀片并按下锐化按钮“1”，（如图9所示），持续3-4秒钟。重复工序2-3次。



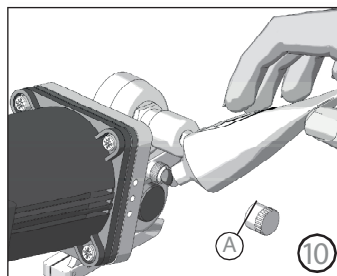
14. 润滑

每使用电动剪刀3-4天之后，需对整副齿轮进行润滑。执行这一操作，需取下位于电动剪刀顶部的保护盖“A”，加注润滑油脂，旋拧数圈“A”螺帽将其拧紧。每使用产品一天，将“A”帽拧紧几圈（参见图10）。

注意



刀片上不可沾染废旧油脂。

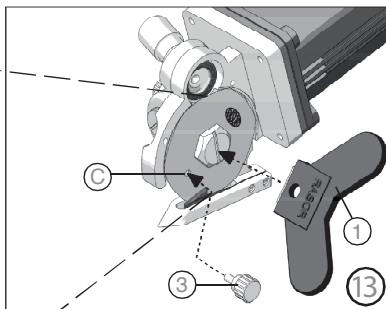
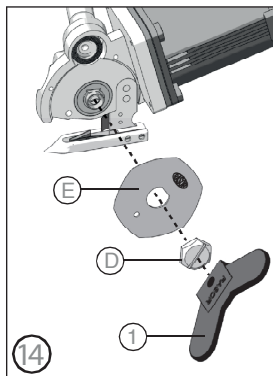
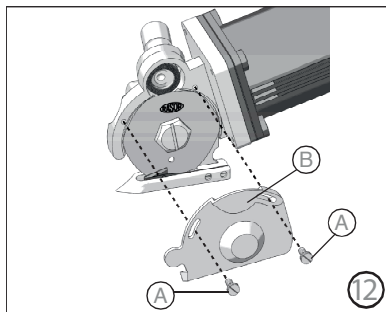
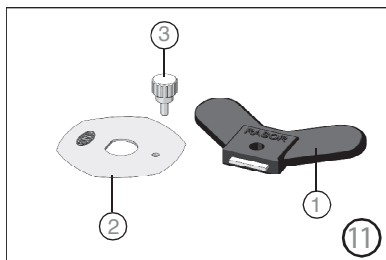


IT
11

15. 更换刀片

若刀片失去切割能力（甚至在多次重复锐化处理之后）应必须更换。为了进行该过程，使用蝶形螺栓“1”和凸模刃口块“3”（图11中示出）。有关更换步骤如下：

- 1) 佩戴符合D.LGS.81/08安全法规的防护手套；
- 2) 卸下“B”防护装置，使用螺丝刀（制造商未提供）拧开两枚十字槽螺钉，如图12。
- 3) 将冲头“3”（参见图13）插入“C”孔中，以便固定刀片（刀片上的孔必须与框架上的孔重合）。
- 4) 用蝶形螺栓“1”拧开螺母“D”和卸下刀片“E”（参见图14）。
- 5) 更换磨损刀片为刀片“2”，请注意将刀片置于齿轮的中心，放置正确的位置，请记住将锋利的刀面（标有RASOR字样）安装在电动剪刀朝外面。
- 6) 重新整体组装，并进行几次切割和自锐工序的试验。



✕ 故障问题

➡ 解决方案

无法切割面料或面料卡在刀片和铁砧之间

检查刀片和铁砧的间距，确认没有材料碎屑阻塞

检查铁砧的完整性

检查面料类型

锐化刀片

检查面料厚度

检查刀片和面料的兼容度

检查电机转速是否正确

降低切割前进速度

执行润滑操作

拆下刀片，清除残余切割碎屑

电动剪刀噪音升高

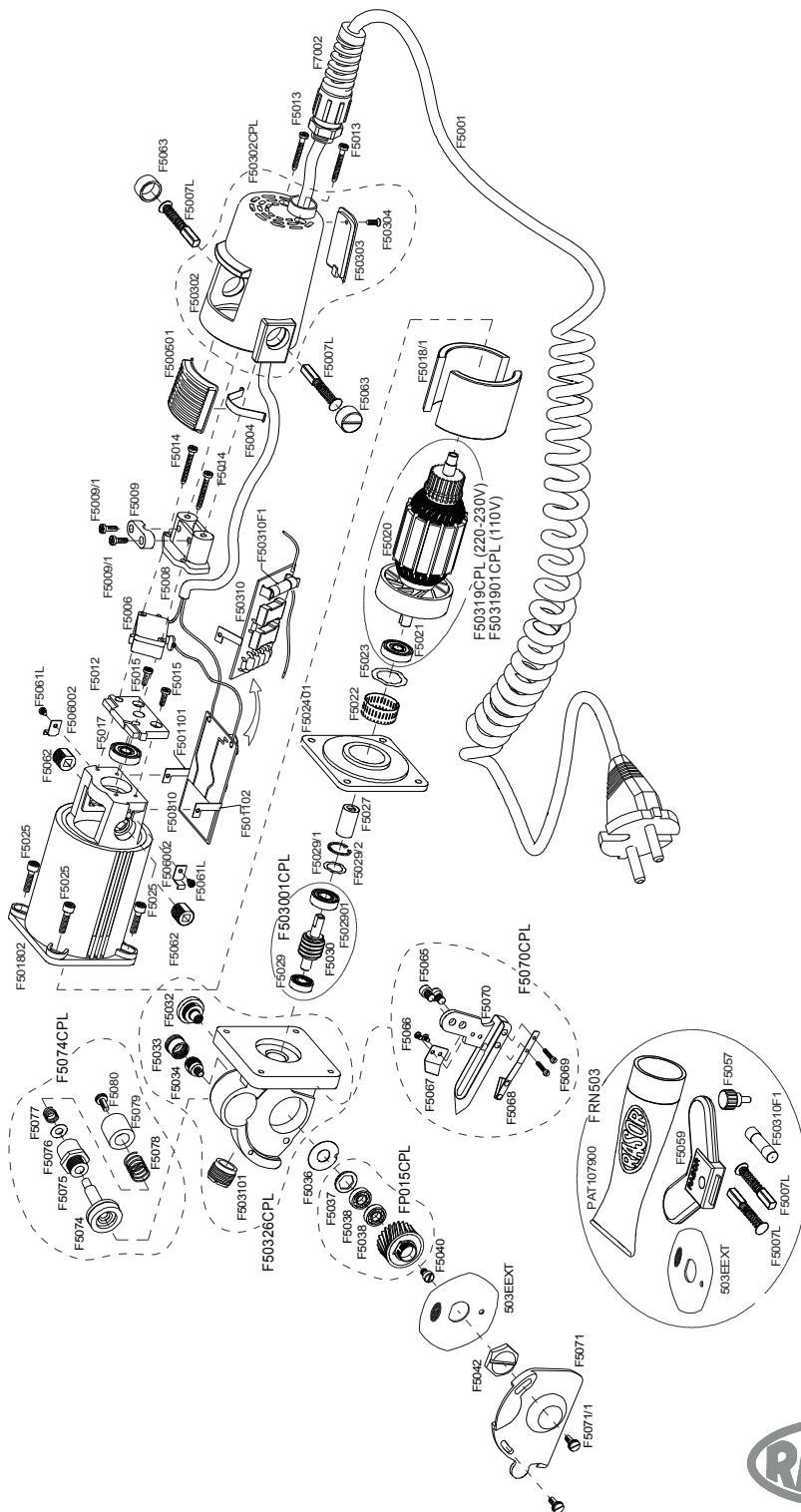
替换保险丝

电动剪刀启动缓慢，间歇性运行或无法启动

检查电刷Controllare le spazzole motore

17. 备件清单/ 拼装分解图

代码	描述	代码	描述	代码	描述	代码	描述
503EEXT	六边刀片，50毫米， 极优质钢制造	F 5021	发动机轴承 6X19X6	F 5032	齿轮圈中心轴	F 5069	砧座固定螺丝
F 5001	螺旋式电源线	F 5022	固定轴承弹簧	F 50326CPL	全套电机支座	F 5070	钢质支撑脚
F 5004	弹簧按钮	F 5023	替补环	F 5033	油阀盖	F 5070CPL	压脚完整
F 500501	操纵杆按键	F 502401	底部发动机盖	F 5034	润滑油	F 5071	卡特刀片防护罩
F 5006	单极电源按钮	F 5025	发动机盖固定螺丝	F 5036	扩压垫圈	F 5071/1	刀片防护罩固定螺栓
F 5007L	长款电刷系列	F 5027	接头	F 5037	轴承圈固定螺母	FP015CPL	整套齿轮圈
F 5008	固定板开关	F 5029	螺旋齿轮轴承5X11X4	F 5038	轴承齿轮圈	F 5030	涡轮螺丝
F 5009	U形固定电缆螺栓	F 5029/1	波形垫圈	F 5040	齿轮圈固定螺栓	F 503001CPL	全套涡轮螺丝
F 5009/1	U形固定螺丝螺栓	F 5029/2	SEGER圆环	F 5042	刀片固定螺母	F 5074	金刚砂板
F 501101	端部接触DX	F 502901	螺旋齿轮轴承5X13X4	F 5057	刀片锁紧凸模	F 5074CPL	全套锐化器
F 501102	端部接触SX	F 50302	电动机盖	F 5059	卸刀片扳手	F 5075	磨刀器检流计
F 5012	轴承固定板	F 50302CPL	电动机盖完整	F 506002	电刷接触簧	F 5076	垫圈
F 5013	U形电动机盖螺栓	F 50303	保险盖	F 5061L	链接螺丝	F 5077	锐化器簧06毫米
F 5014	开关板固定螺丝	F 50304	固定螺丝。保险盖	F 5062	电刷架	F 5078	锐化器簧09毫米
F 5015	轴承板固定螺丝	F 50310	带保险丝的电子电路	F 5063	电刷架阀盖	F 5079	锐化器按钮
F 5017	电机轴承5X16X5	F 503101	齿轮螺旋调节器	F 5065	压脚固定螺栓	F 5080	固定螺丝。锐化器按钮
F 501802	CARCASSINA 带磁铁电机	F 50310F1	保险丝 1A	F 5066	弹簧线夹固定螺栓	F 7002	伸缩型塑料导缆钳
F 5018/1	永磁电偶	F 5031901CPL	全转轮 110伏	F 5067	弹簧线夹	PA FRN503	DS504全套配件
F 5020	风扇	F 50319CPL	全转轮 220-230伏	F 5068	WIDIA材质带弹簧砧座	PA T107900	润滑油



质保

除非另有约定，® RASOR ELETTROMECCANICA SRL 电动剪刀的质保期限为自这份文件的最后一页所标注的日期起的 12个月。

质保范围包括材料和制造方面的所有缺陷，并负责提供更换零件或完全由我司和我司车间对有缺陷的部件进行维修。如在质保期内退回产品，客户有义务将外观外证的产品寄回RASOR公司®。我司不接受个别故障部件质保申请。

寄送故障产品的运费由用户自行承担。

修复完成后，以到付的寄运付款方式，将产品寄还给客户。

质保条款，不包括负责派遣技术人员到产品使用地，也不包括产品的拆卸。

如因技术要求，须派遣我司的一位技术人员，费用将以技术人员员工费市场价，加额外的旅行费用结算。

质保条款不包含的项目：

- ✂ 因不正确的使用或安装造成的故障；
- ✂ 因外界因素造成的故障；
- ✂ 因疏忽或保养不妥造成的故障；
- ✂ 刀片和产品的正常磨损。

质保终止条件：

- ✂ 违约或其他违反合同的情形；
- ✂ 未经我司同意，擅自修理或改装电动剪刀；
- ✂ 序列号被篡改或摘除；
- ✂ 因不正确的使用，例如：敲击、摔打等其他不属于正常工作条件导致的故障；
- ✂ 未经 RASOR® ELETTROMECCANICA SRL授权的技术人员执行，擅自拆解、维修或篡改产品；
- ✂ 以本手册规定目的之外的产品使用；
- ✂ 安装了非RASOR ®品牌原装备件。

在质保期内进行维修不会中止质保期。

有关任何争议，具有司法管辖权的法院为意大利米兰地方法院。

感谢您认真阅读本手册，并邀请您向我们提供任何关于完善产品功能的，您觉得必要的宝贵建议。

RASOR ELETTROMECCANICA SRL

Via Vincenzo Caldesi 6

20161 Milan · Italy

ph. +39 02 66 22 12 31

fax +39 02 66 22 12 93

info@rasor-cutters.com

www.rasor-cutters.com

FOLLOW US:

